

## 9 月 NY 日系人会の行事

定期クラス 生徒募集中！火曜 10:45am～11:45am 太極拳クラス (from 9/17) / 火曜 13:00～15:00 書道クラス @JAA and via ZOOM / 金曜 13:15～15:00 JAA コーラス via ZOOM

- 9月7日 (月) レイバーデーにて事務局休み
- 10日 (木) 13:00～15:00「笹野大輔さんによる ZOOM の使い方講座」@ JAA Hall ZOOM をパソコン、携帯電話やタブレットへのダウンロードの仕方から、使い方を学ぶ。「秋のヘルスフェア」のオンライン講座を受けるために学びましょう！定員 10 人。
- 11日 (金) 「9/11 ボランティア」マスクと折鶴を Food Bank of New York に送るボランティア活動。マスクや折鶴は 9/11 までに JAA へ送付するとまとめて Food Bank へ届けられる。
- 12日 (土) 19:00～20:00 オンライン講座「ニューヨークにおける COVID-19 の爆発的感染拡大について」コロンビア大学の島田悠一先生が説明する。
- 13日 (日) 13:00～14:00「電話によるコミュニティーカフェ」指導は坂神けい子さん。誰でも参加できる。
- 14日 (月)・21日 (月) 10:0～12:00「シニアへの無料ヘアカット」9/14 は田原ミチさん、佐々木ノリさん、津田やすこさん、窪田敏次さん、9/21 は小須田シゲさん、小林はるかさん、秋元亮佑さんがヘアカットを行う。定員各 15 人。要予約。
- 15日 (火) 18:00～20:00 オンライン講座「日米の年金・国籍・老後の日本帰国」講師は年金アドバイザーの市川俊治さん。ZOOM で参加できない人は、JAA ホールで講演を聞くことができる。
- 17日 (木) 10:00～12:00 電話相談室「加藤恵子弁護士の米国の移民法」各 15 分。
- 18日 (金) 9:00～11:00 オンライン個別相談室「大谷和彦弁護士による日米での財産と遺産相続」、18:00～19:00 オンライン講座「日本人のための相続問題～日本に居る家族が亡くなったら？日本と米国にある財産と遺言」
- 21日 (月)・22日 (火) 9:00～11:00 ZOOM 個別相談室「市川俊治さんの年金・国籍・老後の帰国」各 30 分。ZOOM がいない人は JAA で相談を受けられる
- 23日 (水) 13:00～17:00 電話相談室「大島襄米国公認会計士の国際相続などの税法について」各 30 分。18:30～理事会 via ZOOM
- 24日 (木) 13:00～17:00 電話個別相談「ヘレン・イリエ弁護士と滝川玲子弁護士の遺言・諸問題の無料法律相談室」各 30 分。18:00～20:00 オンライン講座：ヘレン・イリエ弁護士と滝川玲子弁護士の「新法メディケイドでのホームケアについてとエスティート (遺言、Health Care Proxy, Living Wills, Power of Attorney) プランニング」。

The Japanese American Association of New York, Inc.  
49 W. 45th St., 11th Fl. (bet. 5th & 6th Aves.)  
Tel: 212-840-6942 info@jaany.org



## えんとつ町のプペル オンラインで先行配信 Ko Tanaka 音楽監督

日本では 42 万部という絵本として異例の大ヒットを記録した、「えんとつ町のプペル」が原作の全編英語によるミュージカル『Poupele of Chimney Town』のオンライン先行配信を 9 月 19 日 (土) と 20 日 (日) の 2 日間行う。脚本は原作者の西野亮廣の原案を元に英語にして上演。キャスト・スタッフは全員、現地ニューヨーク在住者で構成されている。

今回、ミュージカルのオリジナル全編の作曲を手掛け、音楽監督も務める佐賀県鳥栖市出身の日本人作曲家 Ko Tanaka (29) の作品はオフブロードウェイの劇場で今年 9 月に公演される予定だったが、新型コロナウイルス感染症拡大の影響で、公演は来年に延期された。今回のオンライン配信では、Zoom を利用しすでに完成しているオリジナル曲とストーリーを全編披露。俳優たちが本番さながらの歌唱を個別ながら映像で届ける。

音楽監督の Tanaka は日本では HALL 名古屋・ミュージック学科を経て、名古屋、東京で演劇の劇中曲の作曲を始めた。全編作曲を担当した現代演劇「しっぽを掴まれた欲望 (パブ・ピカソ) (体現帝国)」が日本最大の国際芸術祭、あいちトリエンナーレで公演されたほか、シヨートミュージカル作品の作曲も数々手掛けて実績を積んだ。90 分のミュージカルで登場する歌唱曲は 16 曲。全て書き下ろしの新曲のうち 4 曲は西野亮廣氏作曲のメインテーマを編曲した。その他バックグラウンド音楽も含め全編で約 30 曲の作曲を担当した。

Tanaka は「希望に溢れた物語をコロナの中、エンタメが行き詰まった中でズーム公演できることの偶然に運命的なものを感じる」と話している。公演の申し込みはクラウドファンディングサイト「PledgeMusic」のリンクから取得できる。

<https://silkhath.yoshimoto.co.jp/projects/1769>



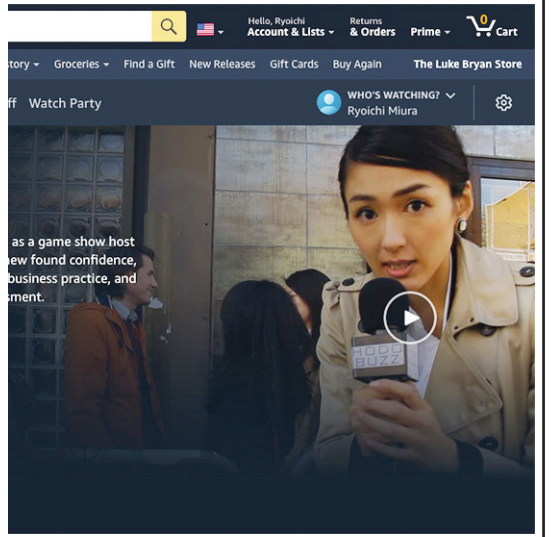
期された。今回のオンライン配信では、Zoom を利用しすでに完成しているオリジナル曲とストーリーを全編披露。俳優たちが本番さながらの歌唱を個別ながら映像で届ける。

音楽監督の Tanaka は日本では HALL 名古屋・ミュージック学科を経て、名古屋、東京で演劇の劇中曲の作曲を始めた。全編作曲を担当した現代演劇「しっぽを掴まれた欲望 (パブ・ピカソ) (体現帝国)」が日本最大の国際芸術祭、あいちトリエンナーレで公演されたほか、シヨートミュージカル作品の作曲も数々手掛けて実績を積んだ。90 分のミュージカルで登場する歌唱曲は 16 曲。全て書き下ろしの新曲のうち 4 曲は西野亮廣氏作曲のメインテーマを編曲した。その他バックグラウンド音楽も含め全編で約 30 曲の作曲を担当した。

## 「報道バズ」 米英で公開決定 全 6 話の連続ドラマ

ネット上の誹謗中傷に苦しめられる女子アナの奮闘を描いた海外ドラマ「報道バズ」が、日本に引き続きアメリカとイギリスで配信される。ネットの嫌がらせの被害者だけでなく、加害者の心情も浮かび上がる、若者のオリジナルドラマは、クラウドファンディングも利用し、NY を拠点として活動する「報道バズ」を制作した。

日本の大手テレビ局で女子アナとしてバラエティ番組ばかり担当していた主人公 (本田真穂) が、ブルックリンの小さなニュースアプリ会社に入社。偶然知ることになった日本のテレビ局のやらせ報道をスクープするとオンラインで炎上した。恐怖感と戦いながらも、日に日にエスカレートするネットいじめを煽るツイートを発信者を突き止めるため、大胆な行動に出る。制作は NY で活動するクリエイターチーム「デルック・エイト」が発信者。出演は本田真穂、松崎悠希、倉持哲郎、辛源、コリンズ・ユリエ。詳細はウェブサイト [www.deltatru.com/hodobuzz](http://www.deltatru.com/hodobuzz) を参照。



### パンデミック時代を生き抜く

# レストラン経営のためのデジタル戦略セミナー

対象 アメリカ国内のレストランオーナー様・マネージャー様

Covid-19 のパンデミックにより、アメリカの多くの州でレストランが営業制限を余儀なくされています。早期の経済再開を目指してロックダウンを解除した州では感染拡大がぶり返しており、将来的な見通しは誰にも分からない状況。ある調査では最悪のケースで今後 75% のアメリカ国内の飲食店がクローズする可能性があるという結果が出ています。デリバリーやテイクアウトしか提供できない難しい状況をどう乗り越えるか？ デジタルマーケティング専門の UJ ThinkTank が、レストランビジネスに向けたオンラインソリューションをご紹介します。

### 主な内容

- ✓ 飲食店におけるデジタル戦略の現状と重要性
- ✓ 既存デリバリーサービス (Uber Eats, Doordash など) の問題点と自営オーダーシステム導入のメリット
- ✓ ソーシャルメディア対策
- ✓ 事例紹介
- ✓ リピーター獲得プロセス
- ✓ 電子メニュー作成からシフト管理・売上管理の一元化

※当セミナーはすべて **オンライン** で実施されます。日本語での開催となりますが、英語をご希望の方は個別に対応いたします。  
※参加をご希望の方は下記メールアドレスまで。追って決済と当日アクセス用の URL をご連絡します。

お問合せ・お申し込み

[info@ujthinktank.com](mailto:info@ujthinktank.com) / [ujthinktank.com](http://ujthinktank.com)

料金

\$30・早割 \$20 (先着 10 名様)

オンライン決済